

GENERAL PROVISIONS

Article 1

Scope

Annex II shall be applied for determining the origin of goods eligible for preferential concessions under the Preferential Trade Agreement (hereinafter referred to as “this Agreement”) between the Republic of Turkey and the Republic of Azerbaijan (hereinafter referred to as “Turkey” and “Azerbaijan” or “the Contracting Parties” where appropriate)

Article 2

Definitions

For the purposes of this Annex:

- (a) “chapters” and “headings” means the chapters and the headings (four-digit codes) used in the nomenclature which makes up the Harmonized Commodity Description and Coding System (hereinafter referred to as HS);
- (b) “classification” refers to the classification of a product or material under a particular heading;
- (c) “customs value” means the transaction value of imported goods, which is the price actually paid or payable for the goods when sold for export to the country of importation, including other leviable charges and adjustment. In cases where the Customs value cannot be determined based on transaction value, it will be determined using one of the following methods:
 - i. The transaction value of identical goods;
 - ii. The transaction value of similar goods;
 - iii. The deductive value method;
 - iv. The computed value method;
 - v. The fall-back method;
- (d) “goods” means both material and the products;
- (e) “manufacture” means any kind of sufficient working or processing including assembly or specific operations on both of industrial and agricultural products;
- (f) “material” means any ingredient, raw material, component or part, etc., used in the manufacture of the product;
- (g) “product” means the product being manufactured, even if it is intended for later use in another manufacturing operation;
- (h) “territories” means territories of Contracting Parties including territorial waters;
- (i) “value of materials” means the customs value at the time of importation of the non-originating materials used, or, if this is not known and cannot be ascertained, the first ascertainable price paid for the non-originating materials in a Contracting Party;

- (j) “value added” shall be taken to be the ex-works price minus the customs value of each of the materials incorporated which originate in the other Contracting Party or where the customs value is not known or cannot be ascertained, the first ascertainable price paid for the materials in a Contracting Party;
- (k) "ex-works price" means the price paid for the product ex-works to the manufacturer in a Contracting Party in whose undertaking the last working or processing is carried out, provided that the price includes the value of all the materials used, minus any internal taxes which are, or may be, repaid when the product obtained is exported;
- (l) “the customs authorities” means Ministry of Trade of Turkey and State Customs Committee of Azerbaijan;
- (m) “consignment” means products which are either sent simultaneously from one exporter to one consignee or covered by transport documents covering their shipment from the exporter to the consignee or, in the absence of such a document, by a single invoice;
- (n) “resident” means any natural or legal persons, enterprises or organizations taxable on the basis of place of residence, permanent representative, management, registration or establishment or any other similar characteristics in accordance with the domestic legislation of the Contracting Party;
- (o) “exporter” means the resident of one Contracting Party exporting goods to the other Contracting Party who can prove and bear responsibility for the country of origin of the goods;
- (p) “importer” means the resident of one Contracting Party buying goods from the other Contracting Party;
- (q) “competent authority” means the authority competent for the issuance of “AZ-TR Certificate of Origin” in accordance with the domestic legislation of the Contracting Party.

TITLE II

DETERMINATION OF THE ORIGIN OF GOODS

Article 3

General requirements

Goods covered by the Agreement imported into the territory of a Contracting Party from the other Contracting Party which are consigned directly within the meaning of Article 12 hereof, shall be eligible for preferential concessions if they conform to the origin requirement under any one of the following conditions:

- a) goods wholly produced or obtained in the Contracting Party satisfying the requirements of Article 4 or
- b) goods obtained in a Contracting Party incorporating materials which have not been wholly obtained there, provided that such materials have undergone sufficient working or processing in that Contracting Party within the meaning of Article 5.

Article 4

Wholly produced or obtained goods

1. Within the meaning of Article 3(a), the following shall be considered as wholly produced or obtained in the exporting Party:
 - (a) raw or mineral products extracted from its soil, its water or from its seabed;
 - (b) agricultural products harvested, picked or gathered there including forestry products;
 - (c) live animals born and raised there;
 - (d) products obtained from animals born and raised there;
 - (e) products obtained by hunting, fishing or aquaculture activities conducted there;
 - (f) products of sea fishing and other marine products taken from the sea outside the territorial waters of the Contracting Parties by their vessels;
 - (g) products processed and/or made on boards its factory ships exclusively from products referred to in subparagraph (e) and (f) above;
 - (h) used articles collected there, fit only for the recovery of raw materials;
 - (i) waste and scrap resulting from manufacturing operations conducted there;
 - (j) goods produced there exclusively from the products referred to in paragraph (a) to (i) above.

2. The terms "their vessels" and "their factory ships" in paragraph 1(f) (g) shall apply only to vessels and factory ships:
 - a) which are registered or recorded in a Contracting Party;
 - b) which sail under the flag of a Contracting Party;
 - c) which are owned to an extent of at least 60 percent by nationals of a Contracting Party, or by a company with its head office in a Contracting Party, of which the manager or managers, Chairman of the Board of Directors or the Supervisory Board, and the majority of the members of such boards are nationals of a Contracting Party and of which, in addition, in the case of partnerships or limited companies, at least half the capital belongs to the Contracting Parties or to public bodies or nationals of the Contracting Parties.

Article 5

Sufficiently worked or processed goods

1. Within the meaning of Article 3 (b), materials of third party origin which are used in the manufacture of the products obtained in a Contracting Party shall be regarded as sufficiently worked or processed provided that the value of such materials does not exceed 45 percent of the ex-works price of the product.

2. Paragraph 1 shall apply subject to the provisions of Article 6.

Article 6

Insufficient working or processing

1. Any one or combination of two or more of the following operations or processes shall not by themselves constitute sufficient working or processing:
 - (a) packing;
 - (b) simple mixing;
 - (c) simple placing in bottles, cans, flasks, bags, cases, boxes, fixing on cards or boards and all other simple-packaging operations;
 - (d) labeling, affixing or printing marks, labels, logos and other like distinguishing signs on products or their packaging;
 - (e) splitting into lots;
 - (f) sorting or grading;
 - (g) marking;
 - (h) putting up into sets;
 - (i) simple assembly¹;
 - (j) preserving operations to ensure that the products remain in good condition during transport and storage;
 - (k) breaking up and assembly of packages;
 - (l) washing, cleaning; removal of dust, oxide, oil, paint or other coverings;
 - (m) ironing or pressing of textiles;
 - (n) simple painting and polishing operations;
 - (o) husking, partial or total bleaching, polishing, and glazing of cereals and rice;
 - (p) operations to color sugar or form sugar lumps;
 - (q) peeling, stoning and shelling of fruits, nuts and vegetables;
 - (r) sharpening, simple grinding or simple cutting;
 - (s) sifting, screening, sorting, classifying, grading, matching; (including the making-up of sets of articles);
 - (t) slaughter of animals.
2. All operations carried out in Turkey or in Azerbaijan on a given product shall be considered together when determining whether the working or processing undergone by that product is to be regarded as insufficient within the meaning of paragraph 1.
3. If specific skills, machines, apparatus or equipment are not required during the operations, such operations shall be considered simple operations and shall not meet the criterion of sufficient processing.

¹Simple assembly describes activity which does not require the use of specially designed machines or apparatus or equipment and relevant training.

4. If sufficient working or processing is achieved in respect to any good by exclusively conducting the operations listed in paragraph 1, the country of origin of this good will not be considered the country where these operations are conducted.

Article 7

Cumulation principle of origin

1. Without prejudice to the provisions of Article 3, materials originating in a Party shall be considered as materials originating in the other Party when incorporated into a product there. It shall not be necessary that such materials have undergone sufficient working or processing, provided they have undergone working or processing going beyond the operations referred to in Article 6.
2. Where the working or processing carried out in a Contracting Party for the purpose of implementation of paragraph 1 does not go beyond the operations referred to in Article 6, the product obtained shall be considered as originating in that Contracting Party provided that the value added there is greater than the value of the materials used originating in the other Contracting Party.

Article 8

Unit of qualification

1. When determining country of origin of the product sets, each article included in the set shall be regarded as a separate object of application of the criterion of sufficient working or processing.

Accordingly:

- a) product composed of a group of articles or assembled from a number of articles and classified in a single heading shall be regarded as a single object of application of the criterion of sufficient working or processing;
- b) If a consignment consists of a number of products classified under the same heading of the HS, each product must be taken into account individually for the purposes of application of the criterion of sufficient working or processing.
- c) If packaging is included with the product for classification purposes according to General Rule 5 of the HS, it shall be regarded as part of the good when determining the origin of the good.

Article 9

Accessories, spare parts and tools

Accessories, spare parts and tools dispatched with a piece of machine, equipment, apparatus or vehicle and used for their operation shall be deemed to have the same origin as the machine, equipment, apparatus or vehicle, provided that, they:

- a) are considered as normal parts of the goods referred to above; and
- b) are included in the price of the good; or
- c) are not separately declared.

Article 10

Sets

1. Sets, as defined in General Rule 3 of the HS, shall be regarded as originating provided that all component products are originating.
2. When a set is composed of products originating in contracting parties and of third party origin, the set as a whole shall be regarded as originating in contracting parties, provided that the value of products of the third party origin does not exceed 15% of the ex-works price of the set.

Article 11

Neutral elements

For the purposes of determination of the country of origin of the good, the origin of the following products which might be used in its manufactures shall not be considered:

- (a) energy and fuel;
- (b) plant and equipment;
- (c) machines and tools;
- (d) products which are not included, and which are not intended to be included into the composition of the final product.

TITLE III

TERRITORIAL REQUIREMENTS

Article 12

Direct transport

1. The preferential concessions provided for under this Agreement apply only to goods satisfying the requirements of this Annex, which are transported directly between Turkey and Azerbaijan. However, products may be transported through other territories with, should the occasion arise, trans-shipment or temporary warehousing in such territories, provided that they remain under the surveillance of the customs authorities in the country of transit or temporary warehousing and do not undergo operations other than unloading, reloading or any operation designed to preserve them in good condition.
2. Originating products may be transported by pipeline across territory other than that of Turkey or Azerbaijan.
3. Evidence that the conditions set out in paragraph 1 have been fulfilled shall be supplied to the customs authorities of the importing country by the production of:
 - (a) a single transport document covering the passage from the exporting country through the country of transit; or
 - (b) a certificate issued by the customs authorities of the country of transit:

- (i) giving an exact description of the products;
 - (ii) stating the dates of unloading and reloading of the products and, where applicable, the names of the ships, or the other means of transport used; and
 - (iii) certifying the conditions under which the products remained in the transit country; or
- (c) failing these, any substantiating documents.

TITLE IV PROOF OF ORIGIN

Article 13

General requirements

Goods which comply with origin requirements provided for in this Annex shall benefit from concessions of this Agreement upon submission of “AZ-TR Certificate of Origin” to the customs authorities of the importing Contracting Party.

Article 14

Procedure for the issue of “AZ-TR Certificate of Origin”

1. “AZ-TR Certificate of Origin” shall be issued by the competent authority (authorities) in accordance with this Annex and domestic legislation of the exporting country based on written application by the exporter or by his/her authorized representative.
2. “AZ-TR Certificate of Origin” shall be completed in accordance with the provisions of the domestic legislation of the exporting country in one of the official languages of the Contracting Parties or in English.
3. The exporter applying for the issue of “AZ-TR Certificate of Origin” shall submit at any time, to the designated/relevant competent authorities of the exporting country where the “AZ-TR Certificate of Origin” is issued, all appropriate documents proving the originating status of the products concerned as well as the fulfilment of the other requirements of this Annex.
4. The application form shall be determined in accordance with the domestic legislation of each Contracting Party.
5. The designated/relevant competent authorities issuing the “AZ-TR Certificate of Origin” shall take any steps necessary to verify the originating status of the products and the fulfilment of the other requirements of this Annex.
6. For this purpose, in accordance with their domestic legislation each Contracting Party may use the right to call for any evidence considered appropriate. The issuing designated/relevant competent authorities shall also ensure that the forms referred to in paragraph 2 are duly completed. In particular, they shall check whether the space reserved for the description of the products in Box.8 has been completed in such a manner as to exclude all possibility of fraudulent additions.

TERCİHLİ MENŞE KURALLARI VE
İDARİ İŞBİRLİĞİ YÖNTEMLERİNE İLİŞKİN
EK II

İÇİNDEKİLER

BAŞLIK I	GENEL HÜKÜMLER
- Madde 1	Kapsam
- Madde 2	Tanımlar
BAŞLIK II	EŞYANIN MENŞEİNİN TESPİTİ
- Madde 3	Genel koşullar
- Madde 4	Tamamen üretilmiş veya elde edilmiş eşya
- Madde 5	Yeterli işçilik veya işlem görmüş eşya
- Madde 6	Yetersiz işçilik veya işlem
- Madde 7	Menşe kümülasyonu prensibi
- Madde 8	Nitelendirme birimi
- Madde 9	Aksesuarlar, yedek parçalar ve aksam
- Madde 10	Setler
- Madde 11	Etkisiz unsurlar
BAŞLIK III	ÜLKESEL GEREKLİLİKLER
- Madde 12	Doğrudan nakliyat
BAŞLIK IV	MENŞE İSPAT BELGESİ
- Madde 13	Genel koşullar
- Madde 14	“TR-AZ Menşe İspat Belgesi”nin düzenlenme işlemleri
- Madde 15	“TR-AZ Menşe İspat Belgesi”nin ibraz koşulları
- Madde 16	Sonradan düzenlenen “TR-AZ Menşe İspat Belgesi”
- Madde 17	İkinci nüsha “TR-AZ Menşe İspat Belgesi”nin düzenlenmesi
- Madde 18	Önceden düzenlenmiş veya hazırlanmış bir menşe ispat belgesine istinaden “TR-AZ Menşe İspat Belgesi” düzenlenmesi
- Madde 19	“TR-AZ Menşe İspat Belgesi”nin geçerliliği
- Madde 20	Eşyanın menşesini destekleyici belgeler

- Madde 21 “TR-AZ Menşe İspat Belgesi” ve eşyanın menşeyini destekleyici belgelerin muhafazası

- Madde 22 Farklılıklar ve şekli hatalar

BAŞLIK V İDARİ İŞBİRLİĞİ DÜZENLEMELERİ

- Madde 23 Karşılıklı yardım

- Madde 24 Menşe ispat belgelerinin kontrolü

- Madde 25 Anlaşmazlıkların çözümü

- Madde 26 Cezalar

- Madde 27 Serbest bölgeler

BAŞLIK VI SON HÜKÜMLER

- Madde 28 Gümrük ve menşe konuları Alt Komitesi

- Madde 29 Lahika

- Madde 30 Transit durumdaki ve antrepodaki eşya

- Madde 31 Değişiklikler

LAHİKA: “TR-AZ MENŞE İSPAT BELGESİ” ÖRNEĞİ

BAŞLIK I

GENEL HÜKÜMLER

Madde 1

Kapsam

Ek II, Türkiye Cumhuriyeti ile Azerbaycan Cumhuriyeti (bundan sonra "Türkiye" ve "Azerbaycan" veya uygun olan hallerde "Akit Taraflar" olarak anılacaktır) arasındaki Tercihli Ticaret Anlaşması (bundan sonra "bu Anlaşma" olarak anılacaktır) kapsamındaki tercihli tavizlerden yararlanmaya ehil ürünlerin menşei tespit etmek amacıyla uygulanır.

Madde 2

Tanımlar

Bu Ek'in uygulanmasında:

- (a) "fasıllar" ve "pozisyonlar", Armonize Eşya Tanım ve Kodlama Sistemi'ni (bundan sonra "AS" olarak anılacaktır) oluşturan nomanklatürde kullanılan fasıllar ve pozisyonlar (dört haneli kodlar) anlamına gelir;
- (b) "sınıflandırma", ürün veya girdilerin belirli bir pozisyon altında sınıflandırılması anlamına gelir;
- (c) "gümrük kıymeti", ithalat ülkesine ihraç amaçlı satışlarda diğer tahsil edilebilir vergiler ve ödenen miktarlar da dâhil olmak üzere eşya için gerçekte ödenen veya ödenebilir ücret olan ithal eşyasının satış bedeli anlamına gelir. Eşyanın satış bedeline göre belirlenemediği hallerde gümrük kıymeti, aşağıdaki yöntemlerden biri kullanılarak belirlenecektir.
 - i. Aynı eşyanın satış bedeli;
 - ii. Benzer eşyanın satış bedeli;
 - iii. İndirgenmiş kıymet yöntemi;
 - iv. Hesaplanmış kıymet yöntemi;
 - v. Geri dönüş yöntemi;
- (d) "eşya", hem girdi hem de ürünler anlamına gelir;
- (e) "imalat", montaj veya özel işlemler de dâhil olmak üzere sanayi ve tarım ürünleri üzerinde her türlü yeterli işçilik veya işlem anlamına gelir;

- (f) “girdi”, ürünün imalatında kullanılan herhangi bir madde, hammadde, aksam veya parça, v.b. anlamına gelir;
- (g) “ürün”, başka bir imalatta sonradan kullanılması söz konusu olsa bile, imal edilmiş ürün anlamına gelir;
- (h) “ülkeler”, Akit Tarafların karasularını içerecek şekilde ülkeleri ifade eder;
- (i) “girdilerin kıymeti”, kullanılan menşeli olmayan girdilerin ithalatı esnasındaki gümrük kıymeti veya bunun bilinmemesi veya tespit edilememesi halinde, bir Akit Tarafı menşeli olmayan girdiler için ödendiği tespit edilebilen ilk fiyat anlamına gelir;
- (j) “katma değer”, fabrika çıkış fiyatından, eşyaya dâhil edilen diğer Akit Taraf menşeli her bir girdinin gümrük kıymetinin ya da bu kıymetin bilinmemesi veya tespit edilememesi halinde bir Akit Tarafı girdiler için ödendiği doğrulanabilir ilk fiyatın çıkarılması ile bulunan değer anlamına gelir;
- (k) “fabrika çıkış fiyatı”, ürün için bir Akit Tarafı nihai işçilik veya işlemin gerçekleştirilmesini üstlenen imalatçıya fabrika çıkışı itibarıyla ödenen, kullanılan bütün girdi fiyatlarının dâhil edilmiş olduğu elde edilmiş ürünün ihracında geri ödenen veya ödenecek yurtiçi vergilerin tenziliyle bulunan fiyat anlamına gelir;
- (l) “gümrük idareleri” Türkiye’de Ticaret Bakanlığı’nı ve Azerbaycan’da Devlet Gümrük Komitesi’ni ifade eder;
- (m) “sevkiyat”, ya bir ihracatçıdan bir alıcıya aynı anda gönderilen, ya da ihracatçıdan alıcıya sevkinde tek bir sevkiyat evrakı kapsamında yer alan veya böyle bir evrakın olmaması halinde tek bir fatura kapsamına giren ürünler anlamına gelir;
- (n) “ikamet eden”, Akit Tarafın iç mevzuatı uyarınca ikametgah, daimi temsilcilik, yönetim, kayıt ya da yerleşim yeri veya diğer benzer özelliklerine göre vergiye tabi olan gerçek veya tüzel kişiler, iştirakler veya kuruluşlar anlamına gelir;
- (o) “ihracatçı”, Akit Tarafların birinde ikamet edip eşyayı diğer Akit Tarafa ihraç eden, eşyanın menşe ülkesini ispatlayabilen ve bunun sorumluluğunu üstlenen kişiyi ifade eder;
- (p) “ithalatçı”, Akit Tarafların birinde ikamet edip diğer Akit Tarafı eşyayı satın alan kişiyi ifade eder;
- (q) “yetkili idare” Akit Tarafın iç mevzuatı uyarınca “TR-AZ Menşe İspat Belgesi”ni düzenlemeye yetkili idareyi ifade eder.

BAŞLIK II

EŞYANIN MENŞEİNİN TESPİTİ

Madde 3

Genel koşullar

Bu Anlaşma kapsamında olan bir Akit Taraf topraklarına diğer Akit Taraftan Madde 12 hükümlerine uygun şekilde doğrudan sevkiyatı yapılarak ithal edilen eşya, aşağıda belirtilen menşe koşullarından herhangi birini karşılaması halinde tercihli tavizlere ehildir:

- (a) Madde 4'te belirtildiği şekilde, tamamen Akit Tarafta üretilen veya elde edilen eşya veya
- (b) Madde 5'e uygun olarak bir Akit Tarafta yeterli işçilik veya işleminden geçirilmiş olması kaydıyla, söz konusu Akit Tarafta tamamen elde edilmemiş girdiler ihtiva ederek o Akit Tarafta elde edilen eşya.

Madde 4

Tamamen üretilmiş veya elde edilmiş eşya

1. Madde 3(a) çerçevesinde aşağıda belirtilenler, ihracatçı Tarafta tamamen üretilmiş veya elde edilmiş kabul edilirler:
 - (a) kendi topraklarından, sularından veya deniz yatağından çıkartılan işlenmemiş veya mineral ürünler;
 - (b) ormancılık ürünleri dâhil o ülkede hasat edilen, toplanan veya harmanlanan bitkisel ürünler;
 - (c) o ülkede doğmuş ve yetiştirilmiş canlı hayvanlar;
 - (d) o ülkede doğmuş ve yetiştirilmiş hayvanlardan elde edilen ürünler;
 - (e) o ülkede avcılık, balıkçılık veya su ürünleri yetiştiriciliği faaliyetlerinden elde edilen ürünler;
 - (f) Akit Tarafların karasuları dışındaki denizlerden kendi gemileri ile elde edilen balıkçılık ürünleri ve diğer deniz ürünleri;
 - (g) münhasıran (e) ve (f) alt paragraflarında belirtilen ürünlerden kendi fabrika gemilerinin bordalarında işlenen ve/veya üretilen ürünler;
 - (h) yalnızca hammaddelerin geri kazanılmasına müsait o ülkede toplanan kullanılmış maddeler;
 - (i) o ülkede yapılan imalat işlemleri sonucu ortaya çıkan atık ve hurdalar;

- (j) münhasıran yukarıdaki paragraf (a) ve (i)'de tanımlanan ürünlerden üretilen eşya.
2. Paragraf 1(f) ve (g)'de belirtilen kendi gemileri veya kendi fabrika gemileri terimi sadece aşağıda belirtilen gemi ve fabrika gemileri için uygulanır:
- (a) Bir Akit Taraf ta kayıtlı veya tescilli olanlar;
- (b) Bir Akit Taraf ın bayrağı altında seyredenler;
- (c) en az yüzde 60'ı bir Akit Taraf vatandaşlarına ait olanlar veya yönetim merkezi bir Akit Taraf ta bulunan, müdür veya müdürleri, Yönetim Kurulu veya Denetleme Kurulu Başkanı ve bu kurullar üyelerinin çoğunluğunun bir Akit Taraf vatandaşı olan ve ilave olarak, ortaklık veya limited şirket durumunda, sermayesinin en az yarısı Akit Taraf lara veya Akit Taraf ların kamu kuruluşları ya da vatandaşlarına ait olanlar.

Madde 5

Yeterli işçilik veya işlem görmüş eşya

1. Madde 3(b)'ye göre, bir Akit Taraf ta elde edilen ürünlerin imalatında kullanılan menşeli olmayan girdiler, bu ürünlerin kıymetinin ürünün fabrika çıkış fiyatının yüzde 45'ini aşmaması kaydıyla yeterli derecede işçilik veya işlem görmüş olarak kabul edilir.
2. Paragraf 1, Madde 6 hükümlerine tabi olarak uygulanır.

Madde 6

Yetersiz işçilik veya işlem

1. Aşağıdaki işçilik veya işlemlerin her biri ya da bunların iki veya daha fazlasının bileşimi yeterli işçilik veya işlemi oluşturmaz:
- (a) paketleme;
- (b) basit karıştırma;
- (c) basit şişeleme, tenekeye veya beherlere koyma, torbalama, sandıklama, kutulama, karton veya tahta üzerine yerleştirme ve tüm diğer basit paketleme işlemleri;
- (d) etiketleme, ürün veya paketler üzerine marka, etiket, logo ve diğer benzeri ayırt edici işaretleri yapıştırma veya basma işlemleri parçalara ayırma;
- (e) parçalara bölme;
- (f) ayırma veya kalibrasyon;
- (g) işaretleme;
- (h) setler oluşturma;

- (i) basit montaj¹;
 - (j) nakliyat ve depolama süresince ürünlerin iyi şartlarda muhafazasını sağlamaya yönelik koruyucu işlemler;
 - (k) ambalaj ayırma ve birleştirme;
 - (l) yıkama, temizleme; toz, oksit, yağ, boya veya diğer tabakalardan arındırma;
 - (m) dokuma kumaşları ütüleme veya presleme;
 - (n) basit boyama ve cilalama işlemleri;
 - (o) tahıl ve pirinci kabuklarından ayırma, kısmi veya tam ağartma, parlatma ve perdahlama;
 - (p) şeker renklendirme veya şeker topraklarını biçimlendirme işlemleri;
 - (q) meyvelerin, kuruyemişlerin ve sebzelerin kabuklarını soyma, zarlarını ayıklama, çekirdeklerini çıkarma;
 - (r) keskinleştirme, basit bileme veya basit kesme;
 - (s) eleme, kalburdan geçirme, ayırma, tasnifleme, kalibrasyon, eşleştirme (maddelerden setler oluşturma dâhil);
 - (t) hayvan kesimi.
2. Belirli bir ürüne uygulanan işçilik veya işlemin paragraf 1 hükümleri çerçevesinde yetersiz kabul edilip edilmeyeceğine karar verilirken, Türkiye’de veya Azerbaycan’da gerçekleştirilen işlemlerin tümü bir arada mütalaa edilir.
 3. İşlemler sırasında özel beceriler, makineler, teçhizat veya ekipman gerekmemesi halinde, bu gibi işlemler basit işlemler olarak kabul edilir ve yeterli işlem kriterini karşılamaz.
 4. Herhangi bir eşyaya ilişkin yeterli işçilik veya işlem sadece Paragraf 1’de listelenen işlemlerin uygulanmasıyla sağlanırsa, bu eşyanın menşe ülkesi bu işlemlerin gerçekleştirildiği ülke olarak değerlendirilmez.

Madde 7

Menşe kümülasyonu prensibi

1. Madde 3 hükümleri saklı kalmak üzere, bir Taraf menşeli girdiler, diğer Taraf’ta bir ürüne dahil edildiklerinde, o Taraf menşeli girdiler olarak kabul edilirler. Madde 6’da atıfta bulunulan işlemlerin ötesine geçen işçilik veya işlemlere tabi tutulmuş olmaları kaydıyla, bu gibi girdilerin yeterli işçilik ve işleme tabi tutulmaları gerekmez.
2. Paragraf 1’in uygulanması amacıyla bir Akit Taraf’ta gerçekleştirilen işçilik veya işlem Madde 6’da belirtilen işlemlerin ötesine geçmez ise, o Akit Taraf’ta eklenen katma değer in imalatta kullanılan diğer Akit Taraf menşeli girdilerin kıymetini geçmesi kaydıyla, elde edilen ürün o Akit Taraf menşeli olarak kabul edilir.

¹ Basit montaj, özel tasarım makineler veya alet veya teçhizat kullanımı ve konuyla ilgili eğitim gerektirmeyen faaliyetleri kapsar.

Madde 8

Nitelendirme birimi

1. Ürün setlerinin menşe ülkesi tespit edilirken, sette yer alan her bir madde yeterli işçilik ve işlem kriteri uygulanan ayrı bir nesne olarak değerlendirilir.

Bu doğrultuda:

- (a) Bir ürün, maddelerin gruplandırılmasından veya montajından oluşmakta ve tek bir pozisyonda sınıflandırılmakta ise söz konusu ürün yeterli işçilik ve işlem kriteri çerçevesinde tek bir nesne olarak kabul edilir.
- (b) Bir sevkiyat, AS'de aynı pozisyonda sınıflandırılan belli sayıda türünden oluşuyorsa, her bir ürün yeterli işçilik ve işlem kriterlerinin uygulanması açısından münferiden değerlendirilmelidir.
- (c) AS'nin 5 inci Genel Kuralı çerçevesinde ambalaj, sınıflandırma açısından ürüne dâhil ediliyorsa, menşe tespiti açısından da ürünün parçası kabul edilir.

Madde 9

Aksesuarlar, yedek parçalar ve aksam

Bir makine, teçhizat, alet veya araç parçası beraberinde teslim edilen aksesuarlar, yedek parçalar ve aksam;

- (a) normal bir teçhizatın bölümü durumunda olmaları; ve
- (b) fiyata dâhil edilmiş bulunmaları; veya
- (c) ayrıca beyan edilmemiş olmaları

kaydıyla söz konusu makine, teçhizat, alet veya araç ile aynı menşeli mütalaa edilir.

Madde 10

Setler

1. AS'nin 3. Genel Kuralı'nda tanımlanan setler, tüm bileşenleri menşeli olduğunda menşeli olarak kabul edilir.
2. Bir set Akit Taraflar menşeli ve üçüncü taraf menşeli ürünlerden oluştuğunda, üçüncü taraf menşeli ürünlerin kıymetinin setin fabrika çıkış fiyatının %15'ini geçmemesi kaydıyla, set bir bütün olarak menşeli kabul edilir.

Madde 11
Etkisiz unsurlar

Bir ürünün menşei ülkesini belirleyebilmek için, imalatında kullanılabilecek aşağıda belirtilenlerin menşei dikkate alınmaz;

- (a) Enerji ve yakıt;
- (b) Tesis ve teçhizat;
- (c) Makineler ve aletler;
- (d) Ürünün nihai bileşimine girmeyen ve girmesi amaçlanmayan ürünler.

BASLIK III
ÜLKESEL GEREKLİLİKLER

Madde 12
Doğrudan nakliyat

1. Bu Anlaşma'da sağlanan tercihli tavizler, Türkiye ve Azerbaycan arasında doğrudan nakledilen ve bu Ek'in gerekliliklerini yerine getiren eşya için uygulanır. Bununla beraber ürünler, aktarma veya geçici depolama yoluyla, ancak transit geçtiği veya depolandığı ülkenin gümrük idarelerinin gözetimi altında olmaları ve boşaltma, tekrar yükleme veya iyi koşullarda muhafaza etmeye yönelik işlemler dışında bir işlemde geçmemiş olmaları koşullarıyla, gerektiğinde başka ülkeler üzerinden nakledilebilirler.
2. Menşei ürünler, Türkiye veya Azerbaycan dışındaki ülkeler üzerinden boru hattı ile nakledilebilirler.
3. Paragraf 1'de yer alan şartların sağlandığı, ithalatçı ülke gümrük idaresine aşağıdaki belgelerin ibrazıyla ispatlanır:

- (a) ihracatçı ülkeden, transit ülkesi yoluyla geçişi kapsayan tek bir sevk evrakı veya
- (b) transit ülkesi gümrük idaresince düzenlenen,
 - (i) ürünlerin tam bir tanımını veren;
 - (ii) ürünlerin boşaltma ve tekrar yükleme tarihlerini ve uygulanabildiği hallerde kullanılan gemi veya diğer nakil araçlarının adlarını gösteren ve
 - (iii) ürünlerin transit ülkesi içinde hangi koşullarda kalmış olduğunu kanıtlayan bir belge veya
- (c) bunların temin edilememesi halinde, diğer kanıtlayıcı belgeler.